Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger

Smart Adaptive Charging.
Supports QC, PD Fast-Charging Protocols
P1130A

English	User Manual
中文繁體	使用說明
日本語	ユーザーマニュアル
한국어	사용자 설명서
Čeština	Návod k použití
Deutsch	Bedienungsanleitung
Español	Instrucciones de uso
Français	Mode d'emploi
Italiano	Istruzioni per l'uso
Magyar	Használati útmutató
Nederlandse Taal	Gebruiksaanwijzing
Język Polski	Instrukcja obsługi
Slovenski Jezik	Návod na použitie
Русский	Руководство по эксплуатации

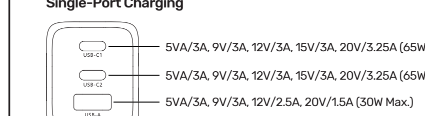
Product Overview

Dimensions

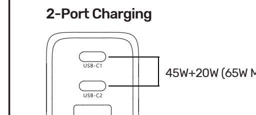
US plug: 59.39mm x 32.10mm x 38.60mm; 108g
EU plug: 74.34mm x 32.10mm x 38.60mm; 110g
UK plug: 78.65mm x 50.38mm x 46.21mm; 113g

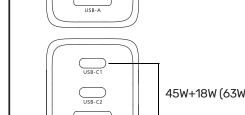
Technical Specifications

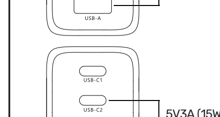
Single-Port Charging



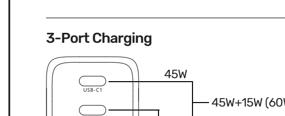
2-Port Charging







3-Port Charging



English User Manual

Package Contents

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- User Manual

⚠ Safety Notes

- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Keep this product, like all electrical products, out of the reach of children!

Warranty Disclaimer

UNITEK assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

Technical Data

Power Input	100-240V~50/60Hz 1.5A
Power Output	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
Standby Power Consumption	≤ 0.3W
Protection Features	Over-current, Short-circuit, Over-voltage, Over-temperature protection, Auto-recovery

Note

To Prolong the product life,please follow the instruction below:
1. DO NOT disassemble or modify this product.
2. DO NOT expose it to water or fire to avoid short circuit or current leakage.
3. DO NOT store this product in a humid or corrosive environment.
4. DO NOT use it under high temperature condition.
5. DO NOT throw, trample or hit.
6. Remove it from power source after operation or while it is not in use.
7. Keep it out of children's reach.
8. DO NOT insert objects other than appropriate cables.
9. DO NOT use cables of doubtful quality for charging to avoid unnecessary accidents.

Service and Support

Further support information can be found here: www.unitek-products.com
Email: support@unitek-products.com

The crossed out trash can sign means that the equipment must not be disposed of with other waste. It should be disposed of in special containers according to the information prepared by the local government.

中文繁體 使用說明

包裝內容

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- 使用說明

⚠ 安全須知

- 請勿嘗試自行維護或修理本產品。請將任何及所有維修工作交由合格的專家處理。
- 如果裝置損壞，請勿打開或繼續操作。
- 請勿以任何方式改裝產品。否則保固失效。
- 請勿在規格書中規定的功率限制之外操作本產品。
- 保護產品免受灰塵、濕氣和過熱影響，並僅在乾燥的環境中使用。
- 請勿在潮濕的環境中使用本產品，並避免水濺。
- 請勿掉落本產品，也請勿使其遭受任何重大衝擊。
- 本產品與所有電器產品一樣，請放在兒童接觸不到的地方！

免責聲明

對於因不正確的安裝、不正確的產品使用，或不遵守操作說明和/或安全說明而導致的損壞，UNITEK不承擔任何責任，也不提供任何保證。

技術數據

電源輸入	100-240V~50/60Hz 1.5A
電源輸出	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
待机功耗	≤ 0.3W
保護功能	過電流、短路、過電壓、過溫保護、自動恢復。

注意

為了延長產品壽命，請遵循以下說明：
1. 請勿拆卸或改裝本產品。
2. 請勿將其暴露于水或火中，以免發生短路或漏電。
3. 請勿將本產品存放在潮濕或腐蝕性的環境中。
4. 請勿在高溫條件下使用。
5. 請勿投擲，踐踏或撞擊。
6. 操作後或不使用時，將其從電源上取下。
7. 請將其放在兒童接觸不到的地方。
8. 除合適的電纜外，請勿插入其他物體。
9. 請勿使用品質不合格的電纜進行充電，以免發生不必要的事故。

服務與支援

有關更多支持信息，請瀏覽：www.unitek–products.com
電郵：support@unitek–products.com

带有打叉带轮的垃圾桶符号表示该设备不得与其他垃圾一起处理，应该根据当地政府指示在特殊容器中处理。

日本語 ユーザーマニュアル

パッケージ内容

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- ユーザーマニュアル

⚠ 安全上のご注意

- 本製品の修理はお客様自身で行わないでください。すべてのサービスおよび作業は、資格を持つ専門家にお任せください。
- 本製品が破損した場合は、操作を実行せずに速やかにお止め下さい。
- 改造などは絶対に行わないでください。
- 本製品の使用は、仕様に記載されている電力制限の範囲内で使ってください。
- 本製品を汚れ、湿気、過熱から保護し、乾燥した環境でのみ使用してください。
- 湿気の多い環境では使用せず、水しぶきがかからないように注意してください。
- 製品を落とさないようにし、強い衝撃を与えないでください。
- お取り扱いに関しまして、お子様の手の届かないところに保管してください。

保証免責事項

不適切な設置・取り付け、不適切な使用、または本マニュアルに記載された仕様を超えた使用による故障や損害は、保証の対象外となります。UNITEKはその責任も負いかねます。

テクニカルデータ

電源入力	100-240V~50/60Hz 1.5A
電源出力	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
待機時消費電力	≤ 0.3W
保護機能	過電流、短絡、過電圧、過熱保護、自動復帰

備考

製品寿命を延ばすために、以下の指示に従ってください：
1. 本製品を分解したり、改造したりしないでください。
2. 短絡や電流漏れを避けるために、水や火にさらさないでください。
3. 本製品を湿気の多い場所や腐食性のある場所に保管しないでください。
4. 高温条件下で使用しないでください。
5. 投げたり、踏みつけたり、ぶつけたりしないでください。
6. 使用後または使用しないときは、電源から取り外してください。
7. 子供の手の届かないところに保管してください。
8. 適切なケーブル以外のものを挿入しないでください。
9. 不要な事故を避けるため、品質の疑わしいケーブルを充電に使用しないでください。

サービス＆サポート

サポート情報の詳細はこちらをご覧ください：www.unitek-products.com
お問い合わせはメールにて：support@unitek-products.com

本製品を廃棄する場合は、お住まいの地域の条例や法令に従って処分してください。

한국어 사용자 설명서

패키지 내용물

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- 사용자 설명서

⚠ 안전 수칙

- 제품을 직접 서비스하거나 수리하려고 시도하지 마세요. 모든 서비스 작업은 자격을 갖춘 전문가에게 맡기세요.
- 제품이 손상된 경우 장치를 열거나 계속 작동시키지 마세요.
- 어떤 식으로든 제품을 개조하지 마세요. 그렇게 하면 보증이 무효화됩니다.
- 사양에 명시된 전력 제한을 초과하여 제품을 작동하지 마세요.
- 제품을 먼지, 습기, 과열로부터 보호하고 건조한 환경에서만 사용하세요.
- 습한 환경에서 제품을 사용하지 말고 물이 튀지 않도록 주의하세요.
- 제품을 떨어뜨리거나 큰 충격에 노출시키지 마세요.
- 모든 전기 제품과 마찬가지로 이 제품도 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요!

보증 면책 조항

UNITEK 제품을 사용자 설명서에 표시된 안전 수칙을 준수하지 않고 부적절하게 제품을 임의대로 사용 또는 설치하는 것에 발생하는 손해에 대해 어떠한 책임도 지지 않으며 보증을 제공하지 않습니다.

기술 데이터

전원 입력	100-240V~50/60Hz 1.5A
전원 출력	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
대기 전력 소비	≤ 0.3W
보호 기능	과전류, 단락, 과전압, 과열 보호, 자동 복구

참고

제품 수명을 연장하려면 아래 지침을 따르세요:
1. 이 제품을 분해하거나 개조하지 마세요.
2. 합선이나 전류 누출을 방지하기 위해 물이나 불에 노출시키지 마세요.
3. 이 제품을 습하거나 부식성이 있는 환경에 보관하지 마세요.
4. 고온 조건에서 사용하지 마세요.
5. 던지거나 짓밟거나 치지 마세요.
6. 작동 후 또는 사용하지 않을 때는 전원에서 분리하세요.
7. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
8. 적절한 케이블 이외의 물체를 삽입하지 마세요.
9. 불필요한 사고를 방지하기 위해 품질이 의심스러운 케이블을 충전에 사용하지 마세요.

서비스 및 지원

추가 지원 정보는 여기에서 확인할 수 있습니다: www.unitek-products.com
이메일: support@unitek-products.com

줄이 그어진 쓰레기통 표시는 장비를 다른 폐기물과 함께 폐기해서는 안 된다는 의미입니다. 지방 정부에서 마련한 정보에 따라 특수 용기에 담아 폐기해야 합니다.

Čeština Návod k použití

Obsah balení

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- Návod k použití

⚠ Bezpečnostní pokyny

- Nepokoušejte se provádět servis nebo opravu výrobku sami. Veškeré servisní práce svěřte kvalifikovaným odborníkům.
- Pokud dojde k poškození přístroje, neotevírejte jej a nepokračujte v jeho provozu.
- Výrobek nijak neupravujte. Takovým jednáním zaniká platnost záruky.
- Nepoužívejte výrobek mimo limity výkonu uvedené ve specifikacích.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí.
- Nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí a zabraňte postříkání vodou.
- Výrobek neupouštějte a nevystavujte jej žádným větším nárazům.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické výrobky, uchovávejte mimo dosah dětí!

Vyloučení záruky

UNITEK nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

Technické údaje

Příkon	100-240V~50/60Hz 1.5A
Výkon	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	≤ 0.3W
Ochranné funkce	Ochrana proti nadproudu, zkratu, přepětí, přehřátí, automatické obnovení

Poznámka

Chcete-li prodloužit životnost produktu, postupujte podle následujících pokynů:
1. Nerozebírejte ani neupravujte tento výrobek.
2. NEVYSTAVUJTE jej působení vody nebo ohně, aby nedošlo ke zkratu nebo úniku proudu.
3. NESKLADUJTE tento výrobek ve vlhkém nebo korozivním prostředí.
4. NEPOUŽÍVEJTE jej za vysokých teplot.
5. NEHÁDEJTE, nešlapejte ani netlačte.
6. Po provozu nebo když se nepoužívá, odpojte jej od zdroje napájení.
7. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
8. NEVKLÁDEJTE jiné než vhodné kabely.
9. NEPOUŽÍVEJTE k nabíjení kabely pochybné kvality, abyste předešli zbytečným nehodám.

Servis a podpora

Další podpůrné informace naleznete na adrese: www.unitek-products.com
E-mailem: support@unitek-products.com

Značka přeškrtnuté popelnice znamená, že zařízení nesmí být likvidováno s jiným odpadem. Měl by být zlikvidován ve speciálních nádobách podle informací připravila místní vláda.

Deutsch Bedienungsanleitung

Packungsinhalt

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- Bedienungsanleitung

⚠ Sicherheitshinweise

- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie alle Servicearbeiten qualifizierten Fachleuten.
- Öffnen Sie das Gerät nicht und betreiben Sie es nicht weiter, wenn es beschädigt ist.
- Verändern Sie das Produkt in keiner Weise. Andernfalls erlischt die Garantie.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb der in den Spezifikationen angegebenen Leistungsgrenzen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in einer trockenen Umgebung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen und vermeiden Sie Spritzer.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Bewahren Sie dieses Produkt, wie alle elektrischen Produkte, außerhalb der Reichweite von Kindern auf!

Haftungsausschluss

Die UNITEK übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

Technische Daten

Leistungsaufnahme	100-240V~50/60Hz 1.5A
Leistung	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
Standby-Stromverbrauch	≤ 0.3W
Schutzfunktionen	Überstrom-, Kurzschluss-, Überspannungs-, Übertemperaturschutz, automatische Wiederherstellung

Hinweis

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern:
1. Zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt NICHT.
2. Setzen Sie es NICHT Wasser oder Feuer aus, um Kurzschlüsse oder Stromlecks zu vermeiden.
3. Lagern Sie dieses Produkt NICHT in einer feuchten oder ätzenden Umgebung.
4. NICHT unter Hochtemperaturbedingungen verwenden.
5. NICHT werfen, trampeln oder schlagen.
6. Entfernen Sie es nach dem Betrieb oder während es nicht verwendet wird von der Stromquelle.
7. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
8. Stecken Sie KEINE anderen Gegenstände als die entsprechenden Kabel ein.
9. Verwenden Sie zum Laden KEINE Kabel von zweifelhafter Qualität, um unnötige Unfälle zu vermeiden.

Service und Support

Weitere Supportinformationen finden sie hier: www.unitek-products.com
Email: support@unitek-products.com

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Gerät nicht mit anderem Abfall entsorgt werden darf. Es sollte in speziellen Behältern gemäß den von der örtlichen Regierung erstellten Informationen entsorgt werden.

Español Instrucciones de uso

Contenido del paquete

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- Instrucciones de uso

⚠ Instrucciones de seguridad

- No intente reparar el producto usted mismo. Deje todo trabajo de mantenimiento en manos de expertos cualificados.
- No abra el aparato ni siga utilizándolo si resulta dañado.
- No modifique el producto en modo alguno. Si lo hace, la garantía quedará anulada.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en las especificaciones.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento, y utilícelo únicamente en un entorno seco.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite las salpicaduras.
- No deje caer el producto ni lo exponga a golpes fuertes.
- Mantenga este producto, como todos los productos eléctricos, fuera del alcance de los niños.

Exclusión de responsabilidad

UNITEK no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

Datos técnicos

Entrada de alimentación	100-240V~50/60Hz 1.5A
Salida de potencia	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
Tasa de conversión de energía	≤ 0.3W
Características de protección	Protección contra sobrecorriente, cortocircuito, sobretensión, sobrecalentamiento y recuperación automática.

Nota

Para prolongar la vida útil del producto, siga las instrucciones a continuación:
1. NO desarme ni modifique este producto.
2. NO lo exponga al agua o al fuego para evitar cortocircuitos o fugas de corriente.
3. NO almacene este producto en un ambiente húmedo o corrosivo.
4. NO lo use en condiciones de alta temperatura.
5. NO arroje, pisotee ni golpee.
6. Retírelo de la fuente de alimentación después de la operación o mientras no esté en uso.
7. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
8. NO inserte objetos que no sean cables apropiados.
9. NO utilice cables de calidad dudosa para cargar para evitar accidentes innecesarios.

Servicio y soporte

Encontrar más información de soporte aquí: www.unitek-products.com
Correo electrónico: support@unitek-products.com

El símbolo del cubo de basura tachado significa que el equipo no debe desecharse con otros residuos. Debe desecharse en contenedores especiales de acuerdo con la información preparado por el gobierno local.

Français Mode d'emploi

Contenu de l'emballage

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- Mode d'emploi

⚠ Consignes de sécurité

- N'essayez pas d'entretenir ou de réparer le produit vous-même. Confiez tout travail d'entretien à des experts qualifiés.
- N'ouvrez pas l'appareil et ne continuez pas à le faire fonctionner s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit. Cela annulerait la garantie.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil en dehors des limites de puissance indiquées dans les spécifications.
- Protégez le produit de la saleté, de l'humidité et de la surchauffe, et utilisez-le uniquement dans un environnement sec.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez les éclaboussures.
- Ne laissez pas tomber le produit et ne l'exposez pas à des chocs importants.
- Gardez ce produit, comme tous les produits électriques, hors de portée des enfants !

Exclusion de garantie

La société UNITEK décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

Caractéristiques techniques

Entrée de puissance	100-240V~50/60Hz 1.5A
Puissance de sortie	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
Consommation électrique en veille	≤ 0.3W
Fonctions de protection	Protection contre les surintensités, les courts-circuits, les surtensions, les surchauffes, récupération automatique

Remarque

Pour prolonger la durée de vie du produit, veuillez suivre les instructions ci-dessous:
1. NE démontez ni ne modifiez ce produit.
2. NE PAS l'exposer à l'eau ou au feu pour éviter un court-circuit ou une fuite de courant.
3. NE stockez PAS ce produit dans un environnement humide ou corrosif.
4. NE PAS l'utiliser dans des conditions de température élevée.
5. NE PAS lancer, piétiner ou frapper.
6. Retirez-le de la source d'alimentation après son utilisation ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Gardez-le hors de la portée des enfants.
8. N'insérez PAS d'objets autres que les câbles appropriés.
9. N'utilisez PAS de câbles de qualité douteuse pour le chargement afin d'éviter des accidents inutiles.

Service et assistance

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance :
www.unitek-products.com Email : support@unitek-products.com

Le signe de la poubelle barrée signifie que l'équipement ne doit pas être jeté avec d'autres déchets. Il doit être éliminé dans des conteneurs spéciaux selon les informations préparé par le gouvernement local.

Italiano Istruzioni per l'uso

Contenuto della confezione

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- Istruzioni per l'uso

⚠ Indicazioni di sicurezza:

- Non tentare di riparare il prodotto da soli. Affidare tutti gli interventi di assistenza a personale qualificato.
- Non aprire il dispositivo e non continuare a utilizzarlo in caso di danni.
- Non modificare il prodotto in alcun modo. In caso contrario, la garanzia decade.
- Non utilizzare il prodotto al di fuori dei limiti di potenza indicati nelle specifiche.
- Proteggere il prodotto da sporco, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi ed evitare gli schizzi.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a forti urti.
- Tenere questo prodotto, come tutti i prodotti elettrici, fuori dalla portata dei bambini!

Esclusione di garanzia

UNITEK non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

Dati tecnici

Ingresso alimentazione	100-240V~50/60Hz 1.5A
Potenza in uscita	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
Consumo energetico in standby	≤ 0.3W
Caratteristiche di protezione	Protezione da sovracorrente, cortocircuito, sovratensione, sovratemperatura, ripristino automatico

Avvertenza

Per prolungare la vita del prodotto, seguire le istruzioni seguenti:
1. NON smontare o modificare questo prodotto.
2. NON esporlo all'acqua o al fuoco per evitare cortocircuiti o dispersioni di corrente.
3. NON conservare questo prodotto in un ambiente umido o corrosivo.
4. NON utilizzarlo in condizioni di alta temperatura.
5. NON lanciare, calpestare o colpire.
6. Rimuoverlo dalla fonte di alimentazione dopo il funzionamento o quando non è in uso.
7. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
8. NON inserire oggetti diversi dai cavi appropriati.
9. NON utilizzare cavi di dubbia qualità per la ricarica per evitare incidenti non necessari.

Assistenza e support

Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.unitek-products.com
E-mail: support@unitek-products.com

Il segno del bidone della spazzatura barrato significa che l'apparecchiatura non deve essere smaltita con altri rifiuti. Dovrebbe essere smaltito in contenitori speciali secondo le informazioni preparato dal governo locale.

Magyar Használati útmutató

A csomag tartalma

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- Használati útmutató

⚠ Biztonsági előírások

- Ne próbálja meg saját maga szervizelni vagy javítani a terméket. Minden szervizmunkát bízzon képzett szakemberekre.
- Ne nyissa ki a készüléket, és ne működtesse tovább, ha az megsérült.
- Ne módosítsa a terméket semmilyen módon. Ha így tesz, a garancia érvényét veszti.
- Ne üzemeltesse a terméket a specifikációban megadott teljesítményhatárokon kívül.
- Védje a terméket a szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és csak száraz környezetben használja.
- Ne használja a terméket nedves környezetben, és kerülje a fröccsenéseket.
- Ne ejtse le a terméket, és ne tegye ki nagyobb ütéseknek.
- Tartsa ezt a terméket, mint minden elektromos terméket, gyermekek elől elzárva!

Szavatosság kizárása

A UNITEK semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

Műszaki adatok

Tápellátás	100-240V~50/60Hz 1.5A
Teljesítmény	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
Készenléti energiafogyasztás	≤ 0.3W
Védelmi funkciók	Túlfeszültség, rövidzárlat, túlfeszültség, túlmelegedés elleni védelem, automatikus helyreállítás

Hivatkozás

A termék élettartamának meghosszabbításához kövesse az alábbi utasításokat:
1. NE szerelje szét vagy módosítsa a terméket.
2. NE tegye ki víznek vagy tűznek, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy az áramszivárgást.
3. NE tárolja ezt a terméket nedves vagy maró környezetben.
4. NE használja magas hőmérsékleten.
5. NE dobjon, taposson és ne üssön.
6. Működés után vagy amíg nem használja, húzza ki az áramforrásból.
7. Tartsa gyermekektől elzárva.
8. NE helyezzen be más tárgyat, mint a megfelelő kábeleket.
9. A felesleges balesetek elkerülése érdekében NE használjon kétes minőségű kábeleket a töltéshez.

Szerviz és támogatás

További támogatási információt itt talál: www.unitek-products.com
Email: support@unitek-products.com

Az áthúzott szemeteskuka jel azt jelenti, hogy a berendezést nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az információknak megfelelően speciális tartályokba kell ártalmatlanítani az önkormányzat készítette.

Nederlandse Taal Gebruiksaanwijzing

Inhoud van de verpakking

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- Gebruiksaanwijzing

⚠ Veiligheidsinstructies

- Probeer het product niet zelf te repareren of onderhouden. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan gekwalificeerde experts.
- Open het apparaat niet en gebruik het niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product. Anders vervalt de garantie.
- Gebruik het product niet buiten de vermogensgrenzen die in de specificaties worden aangegeven.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in een droge omgeving.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spatten.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan grote schokken.
- Houd dit product, net als alle andere elektrische producten, buiten het bereik van kinderen!

Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

UNITEK aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

Technische specificities

Stroomaansluiting	100-240V~50/60Hz 1.5A
Vermogen	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
Stand-by stroomverbruik	≤ 0.3W
Beveiligingsfuncties	Overstroom, kortsluiting, overspanning, overtemperatuurbeveiliging, automatisch herstel

Aanwijzing

Volg de onderstaande instructies om de levensduur van het product te verlengen:
1. Demonteer of wijzig dit product NIET.
2. Stel het NIET bloot aan water of vuur om kortsluiting of stroomlekkage te voorkomen.
3. Bewaar dit product NIET in een vochtige of corrosieve omgeving.
4. Gebruik het NIET bij hoge temperaturen.
5. NIET gooien, vertrappelen of slaan.
6. Haal de stekker uit het stopcontact na gebruik of als het niet in gebruik is.
7. Houd het buiten het bereik van kinderen.
8. Steek GEEN andere voorwerpen in dan geschikte kabels.
9. Gebruik GEEN kabels van twijfelachtige kwaliteit om op te laden om onnodige ongelukken te voorkomen.

Service en support

Meer support-informatie vindt u hier: www.unitek-products.com
E-mail adres: support@unitek-products.com

Het doorgekruiste vuilnisbakteken betekent dat de apparatuur niet met ander afval mag worden weggegooid. Het moet worden weggegooid in speciale containers volgens de informatie opgesteld door de lokale overheid.

Język Polski Instrukcja obsługi

Zawartość opakowania

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- Instrukcja obsługi

⚠ Wskazówki bezpieczeństwa

- Nie należy podejmować prób samodzielnego serwisowania lub naprawy produktu. Wszelkie prace serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanym specjalistom.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia nie należy go otwierać ani kontynuować jego użytkowania.
- Nie należy w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to unieważnienie gwarancji.
- Nie używaj produktu poza limitami mocy podanymi w specyfikacjach.
- Chronić produkt przed brudem, wilgocią i przegrzaniem oraz używać go wyłącznie w suchym otoczeniu.
- Nie używaj produktu w wilgotnym środowisku i unikaj zachlapań.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na poważne wstrząsy.
- Produkt ten, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Wyłączenie odpowiedzialności

UNITEK nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

Dane techniczne

Wejście zasilania	100-240V~50/60Hz 1.5A
Moc wyjściowa	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
Zużycie energii w trybie czuwania	≤ 0.3W
Funkcje zabezpieczające	Zabezpieczenie przed przetężeniem, zwarciem, przepięciem, przegrzaniem, automatyczne przywracanie

Wskazówki

Aby przedłużyć żywotność produktu, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:
1. NIE rozbierać ani nie modyfikować tego produktu.
2. NIE WOLNO wystawiać go na działanie wody lub ognia, aby uniknąć zwarcia lub upływu prądu.
3. NIE przechowuj tego produktu w wilgotnym lub korozyjnym środowisku.
4. NIE używaj go w warunkach wysokiej temperatury.
5. NIE rzucać, nie deptać ani nie uderzać.
6. Po zakończeniu pracy lub gdy nie jest używany, odłącz go od źródła zasilania.
7. Trzymaj poza zasięgiem dzieci.
8. NIE WOLNO wkładać przedmiotów innych niż odpowiednie kable.
9. NIE używaj do ładowania kabli wątpliwej jakości, aby uniknąć niepotrzebnych wypadków.

Serwis i pomoc techniczna

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.unitek-products.com
E-mail: support@unitek-products.com

Znak przekreślonego kosza oznacza, że sprzętu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami. Należy wyrzucić go do specjalnych pojemników według informacji przygotowanej przez lokalny samorząd.

Slovenski Jezik Návod na použitie

Obsah balenia

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- Návod na použitie

⚠ Bezpečnostné upozornenia

- Nepokúšajte sa výrobok sami opravovať alebo servisovať. Všetky servisné práce prenechajte kvalifikovaným odborníkom.
- Ak sa zariadenie poškodí, neotvárajte ho ani ho ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nijako neupravujte. Takýmto konaním strácate platnosť záruky.
- Nepoužívajte výrobok mimo limitov výkonu uvedených v špecifikáciách.
- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a vyhýbajte sa postriekaniu.
- Výrobok neupúšťajte a nevystavujte ho žiadnym väčším nárazom.
- Tento výrobok, rovnako ako všetky elektrické výrobky, uchovávajte mimo dosahu detí!

Vylúčenie záruky

UNITEK neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

Technické údaje

Príkon	100-240V~50/60Hz 1.5A
Выходная мощность	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
Spotreba energie v pohotovostnom režime	≤ 0.3W
Ochranné funkcie	Ochrana proti nadprúdu, skratu, prepätiu, prehriatiu, automatické obnovenie

Poznámka

Ak chcete predĺžiť životnosť produktu, postupujte podľa pokynov uvedených nižšie:
1. Nerozoberajte ani neupravujte tento výrobok.
2. NEVYSTAVUJTE ho vode alebo ohňu, aby nedošlo k skratu alebo úniku prúdu.
3. NESKLADUJTE tento výrobok vo vlhkom alebo korozívnom prostredí.
4. NEPOUŽÍVAJTE ho pri vysokých teplotách.
5. NEHÁDZAJTE, nešliapajte ani nebite.
6. Po ukončení činnosti alebo keď ju nepoužívate, odpojte ju od zdroja napájania.
7. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
8. NEVKLADAJTE iné predmety ako príslušné káble.
9. NEPOUŽÍVAJTE na nabíjanie káble pochybnej kvality, aby ste predišli zbytočným nehodám.

Servis a podpora

Ďalšie informácie o podpore nájdete tu: www.unitek-products.com
E-mail: support@unitek-products.com

Het doorgekruiste vuilnisbakteken betekent dat de apparatuur niet met ander afval mag worden weggegooid. Het moet worden weggegooid in speciale containers volgens de informatie opgesteld door de lokale overheid.

Русский Руководство по эксплуатации

Комплект поставки

- Zeno 65W 3-Port GaN Wall Charger
- Руководство по эксплуатации

⚠ Техника безопасности

- Не пытайтесь самостоятельно обслуживать или ремонтировать изделие. Доверьте все работы по обслуживанию квалифицированным специалистам.
- Не открывайте устройство и не продолжайте работать с ним, если оно повреждено.
- Не вносите в устройство какие-либо изменения. Это приведет к аннулированию гарантии.
- Не эксплуатируйте устройство вне пределов мощности, указанных в технических характеристиках.
- Защищайте устройство от грязи, влаги и перегрева и используйте его только в сухом помещении.
- Не используйте устройство во влажной среде и избегайте попадания на него брызг.
- Не роняйте изделие и не подвергайте его сильным ударам.
- Храните это устройство, как и все электрические приборы, в недоступном для детей мес

Отказ от гарантийных обязательств

Компания UNITEK не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

Технические характеристики

Входная мощность	100-240V~50/60Hz 1.5A
Выходная мощность	USB-C1/C2: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3.25A (65W Max.) USB-A: 5VA/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 20V/1.5A (30W Max.)
Потребление энергии в режиме ожидания	≤ 0.3W
Функции защиты	Защита от перегрузки по току, короткого замыкания, перенапряжения, перегрева, автоматическое восстановление

Примечание

Чтобы продлить срок службы продукта, следуйте приведенным ниже инструкциям:
1. НЕ разбирайте и не модифицируйте этот продукт.
2. НЕ подвергайте его воздействию воды или огня, чтобы избежать короткого замыкания или утечки тока.
3. НЕ храните этот продукт во влажной или агрессивной среде.
4. НЕ используйте его при высоких температурах.
5. НЕ бросать, топтать и не бить.
6. Отсоедините его от источника питания после работы или когда он не используется.
7. Держите его в недоступном для детей месте.
8. НЕ вставляйте никаких предметов, кроме соответствующих кабелей.
9. НЕ используйте для зарядки кабели сомнительного качества, чтобы избежать несчастных случаев.

Отдел техобслуживания

Подробнее смотрите здесь: www.unitek-products.com
Электронное письмо: support@unitek-products.com

Знак перечеркнутой мусорной корзины означает, что оборудование нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Следует утилизировать в специальных контейнерах в соответствии с информацией подготовило местное самоуправление.